

contact with the artefact. Now to the intersection down and right on Świdzińskiego – a familiar direction.

Three hundred metres (after you take another right) further, the quest's hero will come into sight.

Before you meet him – look at a monument to soldiers. How many? Arms raised, wings atop their shoulders.

The memorial to Kiepura – you'll be told more –

Was unveiled on July 17th .

The singer has been shown in a singing stance. The plaque at his foot also worth a glance.

The third line from the top holds another clue:

₉ Markiewicz was the sculptor who drew

Kiepura from a bronze cast, for all the world to see, frozen in time, the singer a glorious effigy.

Bogusław Kaczyński spoke at the gala ceremony of monument unveiling, giving testimony to Krynica and the artist. Another riddle for you: Kiepura's birth date. The lower of nearby boards:

(the first date shown). Look behind the singer – in that very building spectators used to linger at first Festival concerts. In 1967 they began thanks to Stefan Półchłopek. Krynica owes the man.

The site held an ice rink before World War II, many events held here till times of peace fell through.

World ₁₄ in Ice Hockey in 1931

were one such occasion before Europe came undone.

After the great flood in Poland in 1934 Kiepura sang here for charity. And people adored him for the gesture. Take the zebra crossing now and a left. This great institution's how

you'll find your Treasure. It's the Culture Centre! Take a left and pass the ticket desk once you have entered. If closed – next to the Quest logo you will find a bell: the password is your answer, your story to tell.

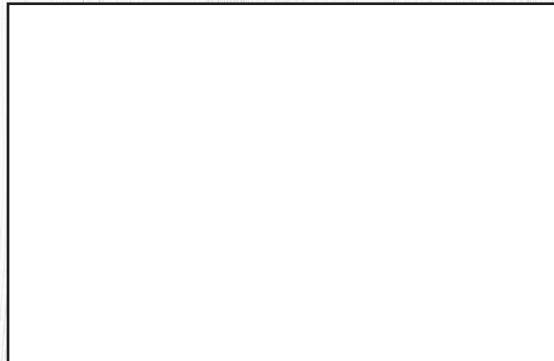
To open the padlock you need to crack the code: the two highest numbers will form a summed-up load. From the sum now subtract the other numbers three. For the great adventure we thank you handsomely!

Now you have your Treasure, pretty as Kiepura's song, Look for other Quests – with a Quest you can't go wrong!

Quest code phrase:

<input type="text"/>											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
<input type="text"/>	CODE: <input type="text"/>										
12	13	14	15	16							

Treasure (stamp):



Fundacja Mapa Pasji



Get the app!

The Quest was designed on commission by the Municipal & Town Authority of Krynica-Zdrój to commemorate the 50th edition of the Jan Kiepura Festival.

Quest author:

Barbara Bałuc, przewodnik beskidzki

Translation:

Aleksandra Sobczak-Kővesi

Development and graphic design:

Adam Jarzębski, Paweł Ficek,
Fundacja Mapa Pasji

Quest Keeper:

Tourist Information Office, ul. Zdrojowa 4/2,
33-380 Krynica-Zdrój, tel. 18 472 55 77

Other highlander quests:



www.skarbygorali.pl



Get the badge!



Get the app!



www.questy.org.pl



Get the badge!



Ministerstwo Kultury
i Dziedzictwa Narodowego

Skarby
Górali

QUEST- Wyprawa Odkrywców

Where Kiepura Sang



Theme:

An expedition across Krynica-Zdrój will reveal locations linked to Jan Kiepura, the Jan Kiepura Festival, and the people who made it happen.

How to play and find the Quest Treasure:

Go to Start. Read all clues. Solve all riddles. Once you reach the end of the itinerary, you will have an answer leading you to the treasure – a commemorative stamp!

Treasure available every day except holidays from 13:30 to 20:00.

Start line:

In the municipal cemetery, in front of the chapel.

GPS: 49.407692, 20.952065

Walking time:

ca. 2 hours.



Discover Lemkowie Highlanders!

Originally inhabiting lands along the Eastern Carpathians' centreline, the Lemkos would later be scattered throughout Poland as a result of displacement decisions. Yet it is around Krynica-Zdrój that most traces of their presence are found



Welcome to Krynica-Zdrój, my dear Tourist;
an artist sang here, his voice was the purest.
Jan Wiktor were his first and his middle names;
"the boy from Sosnowiec" he was proclaimed.

Walk around the chapel to row number two:
his father and wife are waiting for you!
Franciszek and Olimpia. An inscription is nigh:
Non moriar – "Not all of me shall die".
16

Retrace your steps near Mravincsics, close to the gate:
find the Półchłopeks' tomb with its many dates,
and Stefan; his deeds honorary citizenship sparked.
His wartime alias in quotation marks.
3

Imprisoned by the Nazis in Auschwitz-.
7

Krynica's beauty was the apple of his eye. Now
Leave the graveyard, and go to Kraszewskiego street.
A green board: walking. Workout for the feet!
6

For several hundred metres you'll walk straight ahead
after turning left. A townscape will spread
of a house from the 1930s, and a modern church.
Pass three side streets, and for Ionic columns search,

supporting a building. How many are there?
The Municipal Authority's seat – its style, much adored,
due to the fact it's stood here since 1927.
By then Europe knew Kiepura's voice was like heaven,

the singer having performed in the Royal Albert Hall.
Approach the Municipality, to your right keep its walls,
and north to the promenade, across the nearest street.
The Old Baths and the Main Pump House you'll meet,

the heart of the local spa, known to one and all.
Music lovers came here, and often they would call
to Kiepura performing, for him to sing some more.
The artist would graciously oblige with encores.

Bogusław Kaczyński brought change in 1984,
the concerts he organised becoming the core
of the Jan Kiepura European Festival,
named thus in 2003. Truly sensational.

The Old Spa House, spectacular, majestic and yellow,
used to be a site for songs and flutes and cellos.
Stefan Półchłopek had his office here,
of all concert matters an avid overseer.



Across from the Spa House is a Performance Shell,
the Jan Kiepura medallion visible quite well,
by Bogusław Kaczyński in 1986 unveiled,
for many years at the "Patria" Guesthouse surveilled.

In the pediment – an instrument, look: it's a .
8

Flanking it, two musicians can be admired,
one lady plays the clarinet, the other – the flute.
Next door – a glazed Pump Room. Here with a cruet

you can have of healing mineral water a drink,
in August – attend an opera concert. We think
you might enjoy it. But now – on you go
to the avenue of stars. di Stefano,
11

a festival tenor, called "Pippo" by friends,
waits near the model by the New Spa House's end.
You'll find him on a plaque. Walk down the promenade,
Bogusław seated on the left. In 2002 he was made

Krynica's honorary citizen. For years,
Since 1984, the Festival's director here.
Back on the promenade, past Nikifor. You will walk up
and right onto Pułaskiego. A sign: a steaming cup
to your left. – a hot chocolate fountain,
12 2 named after Kiepura. Here you can count on



a delicious treat. Walk four hundred metres.
"Patria" to your left – the name was a greeter

Kiepura chose from Latin, meaning "motherland",
for his guesthouse. Walk up, take the stairs, and
enter the building through revolving doors,
the singer smiling from a photo on the ground floor.

The Palace – Patria opened in 1934.
10 4

Bohdan Pniewski designed it. Now, to learn more,
Look left, there's a large information board.
Find the third paragraph, points are to be scored

for finding Kiepura's parents in its very last line:
and 13 made the guesthouse shine

as its managers. Numerous foreign guests
visited the "Patria" for recreation and rest.

Look to the dining room through a door of glass.
The instrument – piano – is a thing of class,
5

Kiepura himself played it when at the hotel,
his voice soaring above the keys, clear as a bell.

Gronowski was the builder of the hotel lift –
for a 1930s building the contraption quite a gift!
The place thrived with action – and an enviable guest list.
People sang and danced, playing bridge and whist.

Time to go. Leave the "Patria" and its charming sights.
You'll be walking down the road, after turning right.

Next to villa "Kaszteleńska" take the steps, be fleet,
pass Skarbówka 15 's parking to Kiepury street.

The singer may have walked where you're standing now,
looking at Krynica from above, wondering how
soon the "Patria" will be ready. Take a left here.
Kiepura stayed at the "Flora", waiting to hear

from his architects. You should now walk down
to Świdziński street. Once you look around,
to the "Leśna Polana" (Forest Clearing) take a right.
It's a guesthouse – trust us, an interesting site.

Across from the reception area, in a golden frame,
a photo and an autograph to Ms. Strokowa's name.

The date? August twenty-first 1927.
A wondrous thing to have, a little piece of heaven.

You can enter the guesthouse, or just take a peek
through the window on the left, if not keen to seek